



Access to Information & Privacy Division

340 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P9

Your file / Votre référence

Our file / Notre référence

A-2020-00375

Kevin Walby  
Centennial Hall  
515 Portage Avenue, 3rd floor  
Winnipeg, Manitoba R3B 2E9

Dear Kevin Walby:

I am writing in response to your *Access to Information Act* request, received on January 14, 2021, for the following information:

**“Timeframe (pre-pandemic planning):**

**5 January 2020 (WHO Disease Outbreak News) to 1 March 2020**

**Prisoner Releases**

**I am interested in receiving information on how many offenders were placed on temporary absences or parole (SRD, day parole or full parole) as it relates to the management or prevention of Covid-19. Specifically, I wish to know if offenders were released (parole, temporary absences) to prevent the spread of covid-19 or to avoid serious illness among immune compromised offenders. For example, how many offenders were released into the community because they had a compromised immune system that, if infected by covid-19, might lead to serious illness? How many offenders were released into the community to reduce the total population within a specific penitentiary or range within a penitentiary to prevent the spread of Covid-19? As it relates to this subject of interest, I require the following information;**

- 1. Statistics on how many offenders were released under the above-mentioned conditions. These statistics should be broken down by race and gender. Please note that I do not need to know the specific names/identities of the offenders released under the above noted conditions.**
- 2. Memorandums, briefing notes, information notes, and PowerPoint decks outlining the rationale for releasing these offenders to better manage covid-19 within the penitentiary. ”**

Please find enclosed the records you have requested. You will note that certain records or portions thereof have been withheld pursuant to subsection 19(1) of the *Access to Information Act*. I am enclosing, for your information, a copy of the subsection.

Please be advised that you are entitled to lodge a complaint to the Information Commissioner concerning the processing of your request within sixty days of the receipt of this notice. In the event you decide to avail yourself of this right, your notice of complaint should be addressed to: Information Commissioner of Canada, 30 Victoria Street, Gatineau, Québec K1A 1H3.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact Sarmatha Sathianathan at 343-571-1281.

Sincerely,

for Stéphane Brisson  
Director

Encl.: 22 pages

**Pages 1 to / à 57  
are not relevant  
sont non pertinentes**

**Page 58**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 59**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 60**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 61**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 62**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 63**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 64**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Page 65**  
**is not relevant**  
**est non pertinente**

**Pages 66 to / à 85  
are not relevant  
sont non pertinentes**

**Correctional Service of Canada  
Qs and As / MEDIA LINES**

---

**To be used by authorized CSC spokespersons**

---

**COVID-19**

**General lines**

- The Correctional Service of Canada (CSC) is committed to protecting the safety of staff, inmates, and the public in all of our operations.
- CSC has dedicated health care services in its institutions and is prepared to handle respiratory illnesses, such as COVID-19.
- CSC remains in close contact with public health authorities and is well positioned to make any further clinical or operational decisions necessary.

**Precautionary measures and operational decisions**

**Operational changes and measures:**

- We are focusing on critical operations. To prevent the spread of COVID-19, in all of our institutions, CSC has suspended visits to inmates, all temporary absences (unless medically necessary) work releases for offenders, and all inter-regional and international transfers of inmates. This will be reassessed on an ongoing basis as the situation evolves.
- Other options are available to inmates to connect with their family and support networks such as video visitation or telephone.
- As per CD 860 Offender's Money, inmates normally contribute 8% of their CSC pay toward the cost of the administration of the inmate telephone system. Understanding the impacts the measures put in place to prevent the spread of COVID-19 have on the inmate population, CSC's Commissioner has authorized to waive that deduction from inmate pay.
- Transfers of inmates between institutions within the same region are being assessed on a case-by-case basis.
- Operational decisions around schedules and activities are assessed on a regional basis. Sites are working with local public health departments for consultation and advice, and will adjust as the situation evolves.
- CSC has modified routines across the organization to reduce staffing levels within institutions. As part of those efforts, group education and programs have been temporarily suspended.
- We use alternative ways of delivering programs and activities, where possible.
- Given the evolving COVID-19 situation and in order to prevent the spread of the virus, correspondence arriving at the institution will be subject to a 72 hour quarantine period

before it can be distributed to inmates, unless it is believed to be privileged correspondence. (ACCOP approved, 2020-04-06)

- Newly sentenced federal inmates from provincial custody are isolated from the established population at the assessment unit (*not applicable for all institutions*) for 14 days for precautionary measures. In the event that an inmate from the established population or transferred from provincial custody shows symptoms of COVID-19, CSC protocol involves medically isolating those inmates and removing them from their population promptly to prevent the spread of infection.
- *If asked about extraditions:* To prevent the spread of COVID-19, CSC has suspended inter-regional and international transfer operations, including those for extradition of CSC offenders. CSC continues to work with national and international partners to identify new dates to complete such operations, based on the specific needs of each case, while taking into consideration the health and safety of all those involved, including the offenders.

#### Screening and testing:

- The continued health, safety and well-being of our employees and offenders is critical, as is our ongoing ability to maintain safe and secure environments as well as public safety.
- For critical services where entry into an institution must proceed, these individuals are being actively screened prior to entering.
- All CSC institutions have been provided with a poster to put at the front door to promote this screening process. It provides information and actions to take, as required.
- We are working closely with public health, and symptomatic individuals that meet public health criteria for COVID-19 are assessed and provided with immediate clinical interventions, including testing as needed.
- CSC collaborates with provincial and territorial public health laboratories to ensure that persons under investigation for COVID-19 are confirmed or ruled out through laboratory testing.
- Consistent with the advice of the Public Health Agency of Canada, employees experiencing symptoms such as fever, cough and difficulty breathing, or have travelled outside Canada or been exposed to someone who has COVID-19, should stay home and self-isolate, call local public health or a health care provider for advice and direction, and inform their manager.
- Asymptomatic employees who live with someone who is symptomatic or someone who has tested positive for COVID-19 are expected to stay home in self-isolation for 14 days as of the date of the onset of the symptoms.

#### Planning and prevention:

- CSC needs to ensure public safety and maintain operational readiness while protecting the health and safety of staff, contributing to containment efforts, and fulfilling our legal obligations with respect to care, custody and supervision of offenders.
- CSC has an Emergency Preparedness and Response Framework to address planning for possible outbreaks, which outlines plans, medical responses, equipment requirements, and protocols.
- CSC has contingency plans in place in each of its operational units to respond to crisis situations and to deal with health emergencies.
- We have hygiene measures in place to prevent the spread of viruses, and also cleaning, disinfecting, and proper laundry, and waste disposal processes.
- We have ensured ongoing communications with staff, inmates, and the public on our preventative measures consistent with public health guidance.
- We are in close contact with local public health departments across the country so we can stay up-to-date on issues and responses. We will continue to work with our partners at Health Canada and the Public Health Agency of Canada, as well as engage with unions in taking the necessary steps to ensure everyone's safety.

#### **Medical isolation**

- CSC protocol involves medically isolating inmates who show symptoms of COVID-19 to prevent the spread of infection.
- Medical isolation is being used during a pandemic in accordance with public health advice to prevent the spread of COVID-19.
- As directed by the Public Health Agency Canada at this time, all citizens must isolate and limit contact with others, especially when showing symptoms. This also applies to inmates.
- Every effort is made to provide inmates on medical isolation with as much time out of cell as possible while respecting strong infection and prevention principles in order to contain the spread of COVID-19.
- We have dedicated health care in our institutions with nurses and doctors on hand to monitor, assess and provide care to all offenders.

#### **Community:**

- Our parole officers and staff in the community continue their critical work to ensure the management and supervision of offenders.
- We are providing direction to community staff on what measures they can take to minimize the risk of COVID-19 transmission, such as limiting visits, increasing cleaning

routines and reducing capacity to ensure that residents can safely self-isolate, as necessary, for the protection of other residents and staff members.

- In addition, CSC invites its community partners to participate in contingency planning in relation to COVID-19.
- During this time, more flexibility is provided and extra precautions must be taken, such as physical distancing and conducting an active health check. We are also raising awareness in our community correctional centres about disease prevention and spread, including the importance of good hygiene practices.

#### **Cleaning protocols:**

- CSC has enhanced cleaning protocols, including disinfecting common areas and high-contact surfaces. We continue to educate staff and offenders around prevention and the spread of illness, including the importance of good hygiene practices through posters, fact sheets, and ongoing written and verbal communication.
- CSC takes immediate action when there are suspected or confirmed cases of COVID-19, including thoroughly cleaning and disinfecting common areas and high-contact surfaces.
- Direction was provided to staff on the type of cleaning to be undertaken in institutions on a regular basis and when a COVID-19 case is either suspected or confirmed.
- Direction was also given to staff on the cleaning of food trays, transportation vehicles and infected inmate's cell should a case be confirmed in the future.
- CSC has been working with institutions to identify stock and determine the need for disinfectant cleaners and hand sanitizers. We continue to order material and ensure institutions are well equipped to follow the cleaning directions.
- Cleaners must continue to clean and disinfect living units on a daily basis. They have been asked to increase the frequency of cleaning for all high-touch surface areas such as door handles, push bars, water fountains, handrails, telephones, toilets, dining tables, and light switches.
- Also, critical workers that need to enter the institution are required to clean and sanitize their hands at the main entrance of institutions and Community Correctional Centres (CCC). In addition, signage is displayed to this effect, including self-screening.
- In addition to what has already been done, CSC is working with an Infection Prevention and Control Specialist to review our practices and procedures.

#### **Communicating with staff and offenders**

- We continue to educate staff and offenders to prevent the spread of illness through ongoing communications, including posters, fact sheets, regular communiqués and engaging locally at sites to provide information verbally.

- All notes to staff and information is posted to our internal and external websites.
- We have also engaged in regular updates to stakeholders, our volunteer network as well as families of offenders.
- The posters are up at our sites across the country and we do ongoing communiqués to all inmates. They are printed and hand delivered to each inmate.
- This is an evolving situation and regular communication is essential to keeping inmates informed and calm during this difficult time.
- We continue to keep everyone informed on measures taken by CSC to prevent the spread of COVID-19 and disseminate public health information on the importance of good hygiene practices, physical distancing, how to self-monitor for symptoms and what to do.

#### **Release of offenders:**

- During this time, we continue to perform critical work to uphold public safety. While being a full participant on the Canada-wide public health effort fight COVID-19, CSC continues to fulfill its obligations with respect to the care and custody of inmates to prepare them for safe release into the community.
- We are working closely with the Parole Board of Canada (PBC) with respect to the safe release of offenders into the community.
- We are currently conducting an analysis of the offender population to be in a position to make evidence-based recommendations.
- All offenders on conditional release are supervised whether they live in the city or in remote parts of the country. Supervision is an ongoing activity that occurs throughout an offender's sentence. Assessment tools are used to ensure the offender can be safely managed. The degree of supervision depends on the offender's level of risk and needs. For example, offenders who are considered "high risk" will require closer monitoring; those who are considered "low risk" require less monitoring.

While on release, offenders are seen by their Parole Officers (POs) at a level that responds to their risk and needs. Supervision in the community includes meeting with the offenders in a variety of locations, assessing their home/work environments as well as liaising with other community partners and collateral contacts.

Supervision activities are driven by an individualized assessment of risk and must demonstrate a clear and logical connection to risk management and ensuring public safety. Supervision serves a variety of functions such as guiding and directing the offender, enforcing legal obligations and working to change offender attitudes and behaviours in order to reduce recidivism.

## PPE

- The health and safety of our employees and offenders is our top priority as we navigate this public health situation.
- We continue to take exceptional measures to prevent the spread of COVID-19 in CSC institutions to limit the risk to inmates and staff.
- We have dedicated health services on site with the equipment needed to monitor and treat inmates, including the necessary personal protective equipment.
- CSC workers wear masks where physical distancing is not possible.
- Taking into consideration infection and prevention principles, CSC has provided guidance to staff on the use of personal protective equipment that is meant to provide the greatest degree of protection and prevention possible for staff and inmates.
- For anyone working at one of our sites, CSC has issued guidance for working with an offender with either symptoms of, or who is diagnosed with, COVID-19. When they are providing care and will be within two (2) metres of an inmate, staff will put on gloves, a surgical/procedural mask, a face shield or eye goggles and a gown.
- Recognizing supply and demand issues for PPE globally, CSC is taking efforts to conserve PPE supply and reusing where suitable to do so.
- We are closely monitoring current inventory of PPE for this use and continue to order PPE to maintain an adequate supply for staff and inmates

## Cases of COVID-19 among inmates:

- Information about inmate COVID-19 testing is available [here](#). This information is updated every morning.
- As required by the medical prevention protocol, inmates who test positive for COVID-19 are placed in an area specifically set-up to receive infected inmates. The medical isolation measures applied are strictly dictated by health services.

Formatted: Not Highlight

## Cases of COVID-19 among staff:

- As of DATE, we can confirm that XX employees who work in our institutions have tested positive for COVID-19.
- Of these employees, XX work at Port-Cartier Institution, XX at Joliette Institution and XX at Beaver Creek Institution. (see daily HR report)
- If employees get tested, they do so in their communities. CSC reports on confirmed employee cases of COVID-19 that are disclosed to us.

- As soon as any employee learns of a possible exposure to the virus, exhibits symptoms or is symptomatic, we take immediate precautions. As such, any persons whom our employees may have had contact with after possible exposure would be notified privately.
- We have preventative measures in place to actively screen employees prior to allowing anyone to enter our institutions, in addition to ongoing prevention education and awareness.
- As with other departments and agencies, employees would be reported through Public Health numbers. CSC will be tracking the number of personnel who are absent from work as a result of being diagnosed with COVID-19.

#### **Community corrections**

- Community staff have been instructed to take measures to minimize the risk of COVID-19 transmission, such as limiting visits, increasing cleaning routines and reducing capacity to ensure that residents can safely self-isolate, as necessary, for the protection of other residents and staff members.
- CSC is engaging community partners on contingency planning related to COVID-19 which includes limiting visits, increasing cleaning routines, and reducing capacity to ensure that residents that are required to isolate can safely do so, for other residents and staff alike.
- We are unable to confirm the number of offenders in the community who have been tested, or who have tested positive, for COVID-19 as their health care is provided by local public health facilities and testing is conducted in those communities. These are reported as part of local health numbers for the public.
- For offenders in the community, provincial governments are accountable for the provision of health care services.

#### **PNEP**

- The Prison Needle Exchange Program (PNEP) is currently still ongoing in our institutions where it is implemented.

#### **Use of military base in Kingston**

- As part of our comprehensive response to managing the health risks posed by COVID-19, we continue to work closely with KFL&A and Kingston General Hospital to meet the health needs of offenders in the Kingston area.
- We have undertaken significant work to increase the level of medical complexity we can manage within our institutions in order to reduce any unnecessary impact on the community hospital. We are also actively consulting an Infection and Prevention

Physician in the Kingston Area to ensure our plans are robust and minimize the risk wherever feasible.

**Holding - while testing is underway:**

- CSC is committed to the safety of staff, offenders and the public in our operations and all our facilities.
- XX individual at XX institution met the criteria for COVID-19 testing as set out by the Public Health Agency of Canada. We are waiting for the test results.
- The individual was tested and is currently in isolation in the facility. CSC health care staff are monitoring him closely and are providing ongoing care.
- XX other offenders who may have come into contact with the individual were also isolated as a precautionary measure. These individuals have no symptoms and are also being monitored closely by CSC health care staff.
- CSC remains in close contact with its public health partners as we monitor this situation closely.

**If positive test (template – need to confirm with specific sites)**

- XX inmates have tested positive for COVID-19 at XX Institution. The offender(s) is in isolation in the facility receiving care from CSC health care staff.
- The inmate is being medically isolated from the general inmate population and the institution has been on lockdown as a precautionary measure.
- XX other offenders who may have come into contact with the individual are also isolated as a precautionary measure. These individuals have no symptoms and are being monitored closely by CSC health care staff.
- In addition to a number of measures implemented across the country in all of our institutions, we have:
  - o Cleaned the site and disinfected all high-touch surfaces, in addition to existing enhanced cleaning protocol;
  - o Temporarily implemented the use of masks for workers on site;
  - o Continue to actively screen anyone who must enter the institution; and
  - o Reinforced prevention measures, such as physical distancing, hygiene practices and having everyone self-monitor their health status.
- The health and safety of our employees and offenders is our top priority as we navigate this public health situation. We have an emergency preparedness and response framework that addresses planning for outbreaks, medical responses, equipment requirements, and protocols. CSC also has dedicated health care in our institutions with medical teams prepared to handle cases of respiratory illnesses, like COVID-19.

**Commented [RV(1):** Need to compare French lines  
**Formatted:** Not Highlight  
**Formatted:** Font: (Default) Arial, 11 pt  
**Formatted:** Not Highlight

**Formatted:** Font: 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: (Default) Arial, 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: (Default) Arial, 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: (Default) Arial, 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: (Default) Arial, 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Font: (Default) Arial, 11 pt, Not Highlight  
**Formatted:** Not Highlight  
**Formatted:** Font: 11 pt, Not Highlight

- We are focusing on critical operations and have implemented modified routines across the organization to reduce staffing levels within institutions.
- Consistent with public health guidance for all Canadians, CSC's protocol involves medically isolating inmates who show symptoms of COVID-19 to prevent the spread of infection.
- We are closely and carefully following direction from public health officials, monitoring the situation, and conducting testing, as required.
- We are engaged with public health and are working to trace any contacts this inmate has had in order to take further measures, as necessary. We are following strict protocols to avoid further spread in the institution.
- We have dedicated health care in our institutions with nurses and doctors on hand to monitor and assess any inmates who develop symptoms.

**If negative test:**

- CSC is committed to the safety of staff, offenders and the public in all of our operations.
- XX individuals at XX institution met the criteria for COVID-19 testing as set out by the Public Health Agency of Canada. These individuals were tested and their tests came back negative.

**If positive test in the community**

- We can confirm that a federal offender who was being supervised in the XX area has tested positive for COVID-19.
- XX employees that may have come in contact with the offender are in self-isolation at home, as a precaution.
- The Correctional Service-of Canada's (CSC) mandate of maintaining public safety and safely managing offenders continues during this public health crisis. Our efforts are focused on minimizing and preventing the risks of COVID-19 for our employees and offenders. During this time, additional precautions for staff are in place. These include increasing flexibility with supervision strategies, maintaining physical distancing, active screening, and flexible work arrangements for employees.
- For privacy reasons, we cannot provide details on an offender's health record.

**Service correctionnel du Canada**  
**Questions et réponses/INFOCAPSULES**  
**À l'usage des porte-parole autorisés du SCC**

---

**COVID-19**

**Lignes générales**

- Le Service correctionnel du Canada (SCC) s'engage à assurer la sécurité de ses employés, des détenus et du public dans l'ensemble de ses installations.
- Le SCC a des équipes de services de santé spécialisées dans ses établissements et est prêt à traiter les cas de maladies respiratoires, comme la COVID-19.
- Nous restons en contact étroit avec les autorités de santé publique et nous sommes bien placés pour prendre toute autre décision clinique ou opérationnelle nécessaire.

**Mesures de précaution et décisions opérationnelles**

**Changements opérationnels et mesures :**

- Nous nous concentrons sur les opérations critiques. Pour prévenir la propagation de la COVID-19, le SCC a suspendu les visites des détenus, toutes les permissions de sortir (sauf si elles sont jugées nécessaires pour des raisons médicales), les placements à l'extérieur accordés aux délinquants et tous les transfèrements interrégionaux et internationaux des détenus. Cette suspension sera réévaluée continuellement au fur et à mesure que la situation évolue.
- D'autres options sont offertes aux détenus pour maintenir un lien avec leur famille et leurs réseaux de soutien tels que la visite par vidéoconférence et par téléphone.
- Conformément à la DC 860 – Argent des délinquants, les détenus versent normalement une cotisation de 8 % de leur paye du SCC pour les frais liés à l'administration du système téléphonique des détenus. Compte tenu des répercussions qu'ont les mesures prises pour prévenir la propagation de la COVID-19 sur la population carcérale, la commissaire du SCC a autorisé la renonciation à cette retenue sur la paye des détenus.
- Les transfèrements de détenus entre établissements de la même région sont évalués au cas par cas.
- Les décisions opérationnelles concernant les horaires et les activités sont évaluées sur une base régionale. Les sites travaillent avec les services locaux de santé publique pour consultations et conseils, et s'adapteront en fonction de l'évolution de la situation.
- Le SCC a modifié les routines dans l'ensemble de l'organisation afin de réduire les niveaux de dotation au sein des établissements. Dans le cadre de ces efforts, les activités et les programmes d'éducation en groupe ont été temporairement suspendus.

Field Code Changed

- Nous avons recours à des solutions de rechange pour offrir les programmes et les activités lorsque cela est possible.
- Compte tenu de la situation en évolution liée à la COVID-19 et pour prévenir la propagation du virus, la correspondance reçue à l'établissement sera mise en quarantaine pendant 72 heures avant qu'elle puisse être distribuée aux détenus, à moins qu'il ne s'agisse de correspondance privilégiée.
- Les détenus nouvellement admis sous responsabilité fédérale en provenance d'établissements correctionnels provinciaux sont placés en isolement du reste de la population carcérale dans l'unité d'évaluation (*ne s'applique pas à tous les établissements*), et ce, pendant 14 jours, par mesure de précaution. Advenant le cas où un détenu de la population carcérale ou un détenu transféré d'un établissement provincial présente des symptômes de la COVID-19, le protocole du SCC prévoit l'isolement médical de ce détenu et son retrait rapide de son milieu pour prévenir la propagation de l'infection.
- Si l'on pose des questions sur les extraditions : Pour prévenir la propagation de la COVID-19, le SCC a suspendu les opérations de transfèrement interrégional et international, y compris pour l'extradition de délinquants sous la responsabilité du SCC. Le SCC continue de travailler avec des partenaires nationaux et internationaux afin d'établir de nouvelles dates pour ces opérations, en fonction des besoins particuliers de chaque cas, tout en tenant compte de la santé et de la sécurité de toutes les personnes concernées, y compris celles des délinquants.

#### Vérifications et évaluations :

- La santé, la sécurité et le bien-être de nos employés et des délinquants sont primordiaux, de même que notre capacité d'assurer des environnements sûrs et sécuritaires et la sécurité publique.
- S'il s'agit de services critiques pour lesquels il faut entrer dans un établissement, les personnes concernées sont soumises à une vérification active avant d'entrer.
- Tous les établissements du SCC ont reçu une affiche à installer sur la porte de l'entrée principale pour promouvoir le processus de vérification. Elle présente de l'information et les mesures à prendre, au besoin.
- Nous travaillons en collaboration étroite avec les autorités de santé publique, et les personnes présentant des symptômes correspondant à la COVID-19 sont évaluées et reçoivent des interventions cliniques immédiates, dont des tests de dépistage, au besoin.
- Le SCC collabore avec les laboratoires de santé publique provinciaux et territoriaux pour s'assurer que les personnes faisant l'objet d'une enquête pour la COVID-19 sont confirmées ou exclues par des tests de laboratoire.
- Tel que conseillé par l'Agence de la santé publique du Canada, les employés qui présentent des symptômes tels que la fièvre, la toux et des difficultés respiratoires, ou

Field Code Changed

qui ont voyagé à l'extérieur du pays ou ont été exposés à une personne atteinte de la COVID-19, doivent s'auto-isoler à la maison, contacter les autorités de santé publique locales ou un professionnel de la santé pour obtenir des conseils et des directives, et informer leur supérieur.

- Les employés asymptomatiques qui habitent avec une personne symptomatique ou déclarée positive à la COVID-19 doivent rester à la maison en isolement pendant 14 jours, et ce, à compter de la date d'apparition des symptômes.

#### **Planification et prévention :**

- Le SCC doit assurer la sécurité publique et maintenir l'état de préparation opérationnelle tout en protégeant la santé et la sécurité du personnel, en contribuant aux efforts de confinement et en respectant ses obligations juridiques liées aux soins, à la garde et à la surveillance des délinquants.
- Le SCC dispose d'un cadre de mesures et d'interventions d'urgence qui lui permet d'établir des plans, de prévoir les interventions médicales et de déterminer l'équipement et les protocoles requis.
- Le SCC dispose de plans d'urgence dans chacune de ses unités opérationnelles afin d'intervenir en situation de crise et pour gérer les urgences sanitaires.
- Nous avons des mesures d'hygiène en place pour prévenir la propagation du virus, ainsi que des protocoles pour le nettoyage et la désinfection, et des processus appropriés pour la lessive et l'élimination des déchets.
- Nous communiquons régulièrement aux employés, aux détenus et aux visiteurs des informations sur nos mesures préventives conformes aux directives de santé publique, notamment les mesures d'hygiène et l'ajout d'affiches.
- Le SCC maintient des liens étroits avec les services locaux de santé publique partout au pays afin d'être au courant des enjeux et des mesures à prendre. Nous continuons de collaborer avec nos partenaires à Santé Canada et à l'ASPC, de même qu'avec les syndicats pour prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

#### **Isolement médical**

- Le protocole du SCC prévoit l'isolement, pour des raisons médicales, des détenus qui présentent des symptômes de la COVID-19 pour prévenir la propagation de l'infection.
- On a recours à l'isolement médical en cas de pandémie, conformément aux conseils de la Santé publique pour prévenir la propagation de COVID-19.
- Conformément aux directives de l'Agence de la santé publique du Canada en cette période, tous les citoyens doivent s'isoler et limiter tout contact avec autrui, surtout s'ils présentent des symptômes. Cela s'applique aussi aux détenus.

- Tous les efforts sont déployés pour offrir aux détenus en isolement médical la possibilité de passer autant de temps que possible à l'extérieur de leur cellule, tout en respectant de solides principes de prévention et de contrôle des infections pour limiter la propagation de la COVID-19.
- Des équipes de soins de santé sont en place dans nos établissements; du personnel infirmier et des médecins sont sur place pour surveiller et évaluer tous les détenus et leur prodiguer des soins.

#### **Communauté :**

- Nos agents de libération conditionnelle et le personnel travaillant dans la collectivité poursuivent leur travail critique pour assurer la gestion et la surveillance des délinquants.
- Le personnel en communauté a été informé des mesures à prendre pour réduire au minimum le risque de transmission de la COVID-19 telles que la réduction des visites, des pratiques de nettoyage accrues et une réduction de la capacité afin de veiller à ce que les résidents qui doivent s'isoler puissent le faire en toute sécurité, assurant ainsi la sécurité des autres résidents et du personnel.
- De plus, le SCC invite ses partenaires communautaires à participer à la planification des mesures d'urgence liées à la COVID-19.
- Pendant cette période, des marges de manœuvre et précautions additionnelles sont en place, telles que pratiquer l'éloignement physique et effectuer une vérification active de la santé. Nous faisons également de la sensibilisation dans nos centres correctionnels communautaires sur la prévention et la propagation des maladies, notamment sur l'importance de bonnes pratiques d'hygiène.

#### **Protocoles de nettoyage :**

- Le SCC a mis en place des protocoles de nettoyage renforcés, qui comprennent la désinfection des aires communes et des surfaces à contact fréquent. Nous continuons à éduquer le personnel et les délinquants à propos des mesures de prévention et de la propagation de la maladie, y compris de l'importance des bonnes pratiques d'hygiène, par l'intermédiaire d'affiches, de fiches d'information et de communications verbales et écrites régulières.
- Le SCC prend des mesures immédiates lorsque des cas soupçonnés ou confirmés de COVID-19 sont signalés; cela comprend de nettoyer et de désinfecter en profondeur les aires communes et les surfaces à contact fréquent.
- Des directives ont été fournies au personnel sur le type de nettoyage à effectuer dans les établissements sur une base régulière et lorsqu'un cas de COVID-19 est soupçonné ou confirmé.

- Des directives ont également été données au personnel sur le nettoyage des plateaux-repas, des véhicules servant au transport et de la cellule d'un détenu infecté advenant la confirmation d'un cas dans le futur.
- Le SCC travaille avec les établissements pour identifier les stocks et déterminer les besoins en produits nettoyants désinfectants et en désinfectants pour les mains. Nous continuons à commander du matériel et veillons à ce que les établissements soient bien équipés pour suivre les directives en matière de nettoyage.
- Les personnes responsables du nettoyage doivent continuer à nettoyer et à désinfecter les unités résidentielles quotidiennement. On leur a demandé d'accroître la fréquence à laquelle elles nettoient les surfaces à contact fréquent, comme les poignées de porte, les barres de poussée, les fontaines à boire, les rampes, les téléphones, les toilettes, les tables à dîner et les interrupteurs.
- De plus, les travailleurs chargés des opérations critiques qui doivent entrer dans un établissement doivent laver et désinfecter leurs mains à l'entrée principale de l'établissement ou du centre correctionnel communautaire (CCC). Des affiches présentant ces directives, y compris pour l'auto-vérification, sont aussi installées.
- En plus des mesures qui ont déjà été mises en place, le SCC collabore avec un spécialiste de la prévention et du contrôle des infections pour examiner ses pratiques et ses procédures.

#### **Communication avec le personnel et les délinquants**

- Nous continuons à éduquer le personnel et les délinquants pour prévenir la propagation de la maladie au moyen de communications continues, notamment en fournissant des affiches, en publiant des fiches d'information et des communiqués réguliers, et en mobilisant les gens à l'échelle locale pour leur fournir de l'information verbalement.
- De plus, tous les messages et les renseignements transmis au personnel sont publiés sur nos sites Web interne et externe. Nous fournissons également des mises à jour régulières aux intervenants, à notre réseau de bénévoles, ainsi qu'aux familles des délinquants.
- Il s'agit d'une situation en évolution et des communications régulières sont essentielles pour tenir les détenus informés pendant cette période difficile et veiller à ce qu'ils demeurent calmes.
- Des affiches sont installées dans nos unités opérationnelles à l'échelle du pays et nous transmettons régulièrement des communiqués aux détenus.
- Nous continuons à tenir tout le monde informé des mesures prises par le SCC pour prévenir la propagation de la COVID-19 et transmettre l'information de la Santé publique sur l'importance des bonnes pratiques d'hygiène, de pratiquer l'éloignement physique, les façons de surveiller l'apparition de symptômes et ce qu'il faut faire si l'on présente des symptômes.

#### **Mise en liberté des délinquants :**

- Pendant cette période, nous continuons d'accomplir notre travail critique qui consiste à assurer la sécurité publique. Alors qu'il participe pleinement à l'effort de santé publique pancanadien pour lutter contre la COVID-19, le SCC continue de remplir ses obligations en ce qui a trait aux soins et à la garde des détenus pour les préparer en vue de leur mise en liberté en toute sécurité dans la collectivité.
- Nous travaillons étroitement avec la Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC) pour examiner toutes les options entourant la mise en liberté en toute sécurité des délinquants dans la collectivité.
- À l'heure actuelle, le SCC effectue une analyse de la population des délinquants pour pouvoir formuler des recommandations fondées sur des preuves.
- Rappelons que tous les délinquants en libération conditionnelle font l'objet d'une surveillance, qu'ils habitent la ville ou des régions éloignées. La surveillance est une activité menée de façon continue tout au long de la peine du délinquant. Des outils d'évaluation du risque sont utilisés afin de veiller à ce que le délinquant soit géré en toute sécurité. Le degré de surveillance dépend du niveau de risque que présente le délinquant et de ses besoins. Par exemple, les délinquants qui sont considérés comme posant un risque élevé doivent être surveillés de près alors que ceux qui sont considérés comme posant un risque faible nécessitent moins de surveillance.
- Pendant leur liberté sous condition, les délinquants sont suivis par leurs agents de libération conditionnelle (ALC) selon leur niveau de risque et leurs besoins. La surveillance dans la collectivité comprend des rencontres avec les délinquants à divers endroits, une évaluation de l'environnement au travail et à domicile, la liaison avec d'autres partenaires communautaires et les contacts avec les tiers.
- Les activités de surveillance sont dictées par une évaluation personnalisée du risque et doivent démontrer un rapport clair et logique avec la gestion du risque, et ce, en plus d'assurer la sécurité du public. La surveillance sert notamment à orienter et à encadrer le délinquant, à donner suite aux obligations juridiques et à travailler à la modification des attitudes et des comportements du délinquant afin de réduire le risque de récidive.

### Équipement de protection individuelle

- La santé et la sécurité de nos employés et des délinquants sont notre priorité absolue alors que nous traversons ensemble cette situation de santé publique.
- Nous continuons de prendre des mesures exceptionnelles pour prévenir la propagation de la COVID-19 dans nos établissements afin de limiter le risque pour les détenus et le personnel.
- Des équipes de services de santé sont sur place et disposent de l'équipement nécessaire pour surveiller et traiter les détenus, ce qui comprend l'équipement de protection individuelle.

Formatted: Bulleted + Level: 1 + Aligned at: 0.63 cm +  
Indent at: 1.27 cm